EM150CPub1000001218 6/7/04 2:46 PM Page 1

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.

POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.



†Spacemaker®

Gizmo™

Cordless Can Opener
Abrelatas inalámbrico





Contains nickel-cadmium batteries. Batteries must be recycled or disposed of properly. For information on battery recycling, call 1-800-822-8837.

Contiene baterías de níquel-cadmio. Las baterías beben ser recicladas o desechadas apropiadamente. Para obtener información sobre la recirculación de baterías, por favor llame al 1-800-822-8837.

?

USA/Canada	**1-800-231-9786**
Mexico	**01-800-714-2503**

www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada)
Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)
1-800-738-0245

Modelo EM150C Model

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product

For how long?
- One year after the date of original purchase

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA
(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?
- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?
- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?
- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:
- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales



2004/11-28-137E/S

Pub. No. 1000001218-00-RV00
Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- ❑ Read all instructions.
- ❑ To protect against electrical hazards, do not immerse appliance in water or other liquid.
- ❑ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- ❑ Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- ❑ Avoid contact with moving parts.
- ❑ Do not mount unit over or near any portion of a heating or cooking appliance or a sink or basin.
- ❑ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- ❑ The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- ❑ Do not use outdoors.
- ❑ To reduce the risk of fire or electric shock do not operate any heating appliance beneath the mounted unit.
- ❑ Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- ❑ Do not open pressurized (aerosol-type) cans.
- ❑ Do not open cans of flammable liquids such as lighter fluids.
- ❑ Do not use an extension cord. Plug charger directly into electric outlet.
- ❑ Use only the charger provided with the appliance. Do not attempt to use this charger with any other product. Likewise do not attempt to charge this appliance with an other charger.
- ❑ Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Soft-Touch Parts
NOTE: The soft-touch parts of this unit are free of natural rubber and latex. They are safe for individuals allergic or sensitive to these materials.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

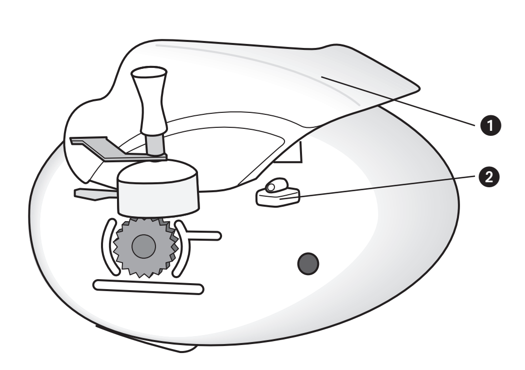
Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad fundamentales incluyendo las siguientes:

- ❑ Por favor lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- ❑ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- ❑ Todo aparato eléctrico operado en la presencia de los menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- ❑ Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no se encuentre en funcionamiento, antes de instalar o retirar cualquier pieza y antes de limpiarlo.
- ❑ Evite el contacto con las piezas móviles.
- ❑ No instale el abrelatas sobre ni cerca de ningún aparato de calentar, de cocinar ni cerca de un lavadero.
- ❑ No utilice este aparato si el cable o el enchufe presentan algún desperfecto, si el aparato no funciona bien, si lo ha dejado caer o dañado. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o arreglen. También, se puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual.
- ❑ El uso de accesorios no recomendados ni a la venta por el fabricante del producto puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
- ❑ No utilice este producto a la intemperie.
- ❑ A fin de reducir el riesgo de un incendio o de un choque eléctrico, no haga funcionar ningún aparato de calefacción debajo del montaje del abrelatas.
- ❑ No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- ❑ No abra latas presurizadas (tipo aerosol).
- ❑ No abra latas inflamables tales como las de los líquidos encendedores.
- ❑ No utilice un alargue. Conecte el cargador directamente a la toma de corriente.
- ❑ Utilice solo el cargador que se proporciona con el aparato. No utilice este cargador con ningun otro producto. Asimismo, no intente cargar el abrelatas con otro cargador.
- ❑ No incinere el aparato aun si se encuentra gravemente dañado. Las baterias pueden explotar si entran en contacto con fuego.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Superficie de textura suave
NOTA: La superficie de textura suave engomada de esta unidad no contiene caucho natural ni látex. Es segura para aquellas personas alérgicas o sensitivas a dichos materiales.

Product may vary slightly from what is illustrated.



†1. Blade assembly with operating lever (Part#177046-00)
2. Locating tab
†3. AC adaptor (not shown) (Part #EM150C-01)
† Consumer replaceable

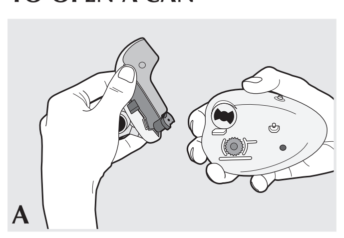
How to Use

This appliance is for household use only.

CHARGING PROCEDURES

1. Before first use, you will need to charge the can opener for 24 hours. Subsequent charges as needed should be for 12 hours or overnight. When fully charged, the Gizmo™ cordless can opener is powered to open about a month's worth of cans based on 6 cans per week (one can – 20 seconds).
2. To charge the can opener, plug the small end of the AC adaptor into the can opener and plug the other end into a standard wall outlet.
3. Before charging again, make sure unit is fully discharged by holding lever down and letting unit run until it stops. Then recharge unit for 24 hours following above procedures. Recharging the unit after each short use may shorten the life of the nickel-cadmium battery.
4. If can opener doesn't function, make sure that when the unit is charging the AC adaptor is plugged in and the outlet is not controlled by a wall switch.

TO OPEN A CAN



A

B

Note: You may use the Gizmo™ can opener as an independent portable unit at a stove, over a pet dish, or over the sink.

1. Install the blade assembly by fitting the key spindle into the key notch and lowering the operating lever until it is properly seated (A). Plug the AC adaptor into an electrical outlet.
2. Lift operating lever and position a can so that the rim is under the locating tab, then push down on lever, making sure the blade is inside the rim (B). Let the can opener "walk around" the can hands-free.
3. When the can is opened, the Gizmo™ can opener will stop automatically. Just lift lever and remove unit from can.
4. **Caution:** Avoid contact with the cut edges of can or lids — they are sharp. Carefully remove and discard the cut lid.

Care and Cleaning

CLEANING YOUR CAN OPENER

1. Wipe exterior of the unit with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse unit or AC adaptor in water.
2. Lift operating lever up as far as it will go and pull the blade assembly straight out away from the can opener (B). Wash in sudsy water by hand and **dry thoroughly.** You may put the blade assembly in the dishwasher, top rack only.
3. Before replacing the blade assembly, wipe unit body and area around the drive wheel with a slightly damp cloth or sponge. To replace assembly, fit the key spindle into the key notch, push in, and lower lever until it is "seated" in place.

BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

This product uses rechargeable, recyclable nickel-cadmium batteries. When the batteries can no longer be charged, they should be removed, recycled, or disposed of properly. These batteries must not be incinerated or composted.

Important: DO NOT ATTEMPT TO REMOVE THE PLASTIC COVERING FROM THE BATTERIES.

Removal:

1. Remove blade assembly from the unit. (See "Care and Cleaning"). Use a small Phillips screwdriver to remove the screws on the unit and pry the two halves apart. You will see two barrel shaped batteries and connections. If the batteries have leaked or vented, wear protective gloves before touching them.
2. Disconnect negative (-) black wire from one battery by sliding the connection off the battery. Disconnect positive (+) red wire in the same way. Lift the battery pack out.

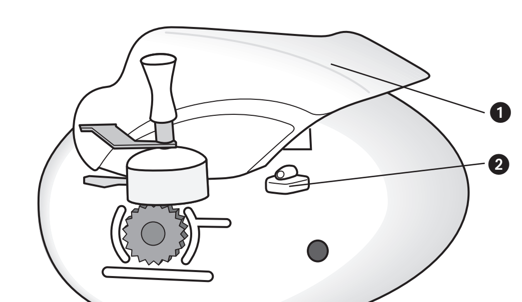
WHY YOU SHOULD RECYCLE YOUR RECHARGEABLE BATTERIES

Unlike alkaline batteries that may last only a few weeks, nickel-cadmium (Ni-Cd) batteries can be recharged over and over again. Though Ni-Cd batteries last far longer than alkalines — usually 2 to 3 years — they eventually will no longer hold a charge. When that happens, some consumers throw away the batteries or the product itself which is wasteful and harmful to the environment. To help avoid this, contact your local recycling center for information on dropping off spent batteries.

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally-conscious alternative.

RBRC has established programs in the United States to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by bringing the spent nickel-cadmium battery to your participating local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on dropping off spent batteries in your town.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



†1. Ensamble de la cuchilla con palanca de operación (Part#177046-00)
2. Guía
†3. Adaptador de CA (no se muestra) (Part#EM150C-01)
† Reemplazable por el consumidor

Como usar

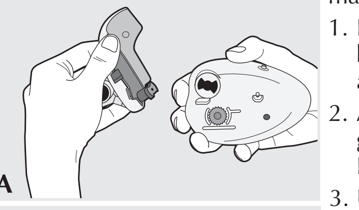
Este producto es solamente para uso doméstico.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

1. Antes de utilizar el abrelatas por primera vez, es necesario cargarlo durante 24 horas. De ahí en adelante, puede cargarse según sea necesario durante 12 horas o durante la noche. Con plena carga, el abrelatas inalámbrico Gizmo™ tiene potencia para funcionar durante aproximadamente un mes. Esto equivale a 6 latas por semana (una lata – 20 segundos).
2. Para cargar el abrelatas, conecte el extremo pequeño del adaptador de CA al abrelatas y el otro extremo a una toma de corriente estándar.
3. Antes de cargarlo de nuevo, asegúrese de que el aparato esté completamente descargado. Para ello, mantenga la palanca oprimida y permita que funcione hasta que se detenga. Luego cargue el abrelatas durante 24 horas según el procedimiento anterior. Si el aparato se recarga después de cada uso, la batería de níquel-cadmio perderá efectividad.
4. Si el abrelatas no funciona, antes de cargar la unidad asegúrese que el adaptador de CA esté conectada y que la toma de corriente no esté controlada por un interruptor de pared.

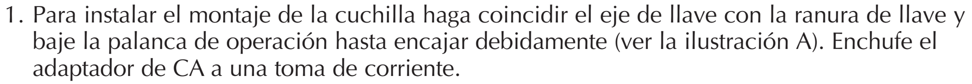
PARA ABRIR UNA LATA

Nota: Uno puede utilizar el abrelatas Gizmo™ como un aparato portátil sobre la estufa, el fregadero o sobre el plato de una mascota.

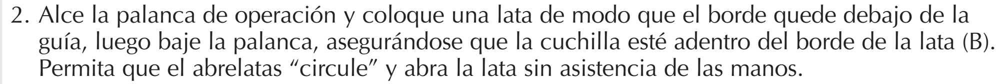


A

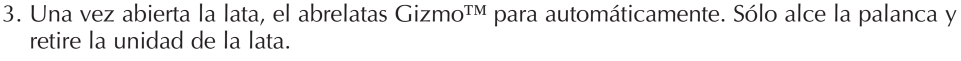
B



1. Para instalar el montaje de la cuchilla haga coincidir el eje de llave con la ranura de llave y baje la palanca de operación hasta encajar debidamente (ver la ilustración A). Enchufe el adaptador de CA a una toma de corriente.



2. Alce la palanca de operación y coloque una lata de modo que el borde quede debajo de la guía, luego baje la palanca, asegurándose que la cuchilla esté adentro del borde de la lata (B). Permita que el abrelatas "circule" y abra la lata sin asistencia de las manos.



3. Una vez abierta la lata, el abrelatas Gizmo™ para automáticamente. Sólo alce la palanca y retire la unidad de la lata.



4. **Precaución:** Evite el contacto con los bordes de las latas y las tapas porque tienen mucho filo. Retire y deseche la tapa con cuidado.

Cuidado y limpieza

LIMPIEZA DEL ABRELATAS

1. Limpie la base y el exterior del aparato con un paño suave humedecido. No utilice limpiadores ni almohadillas abrasivas. Jamás sumerja el aparato ni el adaptador de CA en agua.
2. Alce la palanca de operación hasta donde alcance y hale hacia afuera el ensamble de la cuchilla, alejándolo del abrelatas (B). Lávelo a mano con agua y jabón y **séquelo bien.** El ensamble de la cuchilla también puede lavarse en la bandeja superior de la máquina lavaplatos únicamente.
3. Antes de instalar el ensamble de la cuchilla, limpie el cuerpo de la unidad y el área alrededor de la rueda de propulsión con un paño ligeramente humedecido o con una esponja. Para reemplazar el ensamble, acomode el eje de llave en la ranura, empújelo hacia adentro y baje la palanca hasta caer en su lugar.

REMOCIÓN Y DISPOSICIÓN DE LAS BATERIAS

Este producto funciona con baterías de níquel cadmio recargables. Una vez que las baterías no pueden recargarse más, deben ser removidas, recicladas, o desechadas apropiadamente. Estas baterías no deben ser incineradas ni desechadas en la basura.

Importante: NUNCA RETIRE LA CUBIERTA PLÁSTICA QUE PROTEGE LAS BATERIAS.

Remoción:

1. Retire el ensamble de la cuchilla de la unidad. (Consulte "Limpieza del abrelatas"). Use un destornillador Phillips pequeño para retirar los tornillos y separar la unidad. Observará dos baterías cilíndricas y las conexiones.
2. Deslice el alambre negativo (-) negro para desconectarlo de la batería. De la misma manera, desconecte el alambre positivo (+) rojo. Alce y saque el paquete de las baterías.

POR QUÉ SE DEBEN RECICLAR LAS BATERÍAS

A diferencia de las baterías alcalinas que duran únicamente algunas semanas, las baterías de níquel cadmio (Ni-Cd) pueden recargarse repetidas veces. Sin embargo, aunque las baterías Ni-Cd duran mucho más que las alcalinas, por lo general de 2 a 3 años, con el tiempo no pueden recargarse más. Cuando esto sucede, algunos consumidores desechan las baterías o el producto, produciendo desperdicio y serio daño al medio ambiente. A fin de evitar este problema, llame al centro de reciclaje más cercano para que le indiquen como proceder para reciclar las baterías apropiadamente.



El sello RBRC™ Rechargeable Battery Recycling Corporation que aparece en las baterías de níquel cadmio o en el paquete, indica que una vez gastadas las baterías, el costo para reciclarlas ha sido ya cubierto. En algunas áreas es prohibido desechar baterías de níquel cadmio en la basura o en los desperdicios municipales y el programa RBRC™ brinda una alternativa favorable para el medio ambiente.

El RBRC™ ha establecido programas dentro de los Estados Unidos a fin de facilitar la colecta de baterías de níquel cadmio ya usadas. Ayude a proteger el medio ambiente y a conservar los recursos naturales llevando toda batería de níquel cadmio ya gastada a los vendedores locales que participan en el programa de reciclaje. También puede llamar e informarse por medio del centro de reciclaje de su municipio.